

international.schwab.com | 1-877-686-1937 (dentro de los EE. UU.) (inside the U.S.) |  
+1-415-667-8400 (fuera de los EE. UU.) (outside the U.S.)

Página 1 de 9  
Page 1 of 9

Utilice este formulario para nombrar a un agente (también denominado “Apoderado”) para que actúe en su nombre en lo relacionado con su cuenta de Schwab One International. Este Poder Notarial (Power of Attorney, POA) se aplicará únicamente a la cuenta de corretaje indicada.

Use this form to name an Agent (also referred to as an “Attorney-in-Fact”) to act on your behalf in connection with your Schwab One International Account. This Power of Attorney (POA) will apply only to the indicated Brokerage Account.

Tenga en cuenta que, para estos fines, el término Cuenta de corretaje hace referencia a su cuenta de Charles Schwab & Co., Inc. (“Schwab”), un corredor/agente registrado en los EE. UU. **Este formulario debe enviarse con firmas originales.** Please note that for these purposes the term Brokerage Account refers to your account with Charles Schwab & Co., Inc. (“Schwab”), a U.S.-registered broker-dealer. **This form must be provided with original signatures.**

**Si desea agregar a más de un agente, complete un formulario de Poder Notarial para cada agente adicional.**  
If you want to add more than one Agent, please complete a Power of Attorney form for each additional Agent.

**La traducción en español es solo de referencia. Por favor complete el formulario en inglés.**  
Translation in Spanish is provided for reference only. Please fill out the form in English.

**Información importante que debe conocer antes de ejecutar este Formulario de POA:**  
**Important Information to Know Before Executing This POA Form:**

Si tiene una cuenta de Schwab Global Account™ asociada con su cuenta de Schwab One International, al agregar un POA a su cuenta de corretaje, usted autoriza a Schwab a agregar el mismo POA a su cuenta de Schwab Global Account asociada. If you have a Schwab Global Account™ associated with your Schwab One International Account, by adding a POA to your brokerage account, you authorize Schwab to add the same POA to your associated Schwab Global Account.

**Información sobre el POA**  
**Regarding POA**

- Si hay alguna parte de este POA que no comprenda, debe consultar a un abogado.  
If there is anything about this POA you do not understand, you should consult an attorney.
- Tiene derecho a revocar o terminar el POA en cualquier momento al enviar una notificación por escrito a Schwab.  
You have the right to revoke or terminate the POA at any time by providing written notice to Schwab.
- Este POA se aplica únicamente a la cuenta especificada en la Sección 1.  
This POA applies only to the account specified in Section 1.
- La autoridad del POA no se aplica a las cuentas de custodia, a menos que usted sea un asesor de inversión de los EE. UU. que actúa por medio de un Poder Limitado (Limited Power of Attorney, LPOA [página 2]). El Asesor de inversión hace referencia a cualquier persona que, a cambio de una remuneración, participa en el negocio de asesorar a otros, ya sea de manera directa o mediante publicaciones o escritos.  
POA authority does not apply to Custodial accounts unless you are a U.S. Investment Advisor acting in the capacity of a Limited Power of Attorney (LPOA, page 2). Investment Advisor means any person who, for compensation, engages in the business of advising others, either directly or through publications or writings.
- Es posible que un POA sobre cuentas fiduciarias (p. ej., patrimonios, tutelas, curadurías, etc.) se vea restringido por la ley aplicable y otros estándares.  
POA on fiduciary accounts (e.g., estates, guardianships, conservatorships, etc.) may be restricted by applicable law and other standards.
- Este formulario no puede utilizarse para un poder duradero. Por consiguiente, la autoridad del agente caducará debido a la posterior discapacidad mental, incompetencia, incapacidad o muerte del titular de la cuenta.**  
**This form cannot be used for a Durable Power of Attorney. Consequently, the Agent’s authority will expire upon the subsequent mental disability, incompetence, incapacity or death of the Account Holder.**



7. Para aceptar una solicitud de Poder Pleno (Full Power of Attorney, FPOA [página 2]) para una cuenta de fideicomiso (siempre que no se trate de un fideicomiso vitalicio revocable en el que los fideicomitentes, fiduciarios y beneficiarios sean las mismas personas), Schwab requiere fotocopias de las siguientes páginas del documento del fideicomiso: In order to accept a Full Power of Attorney (FPOA, page 2) application for a trust account (other than a revocable living trust where the trustor[s], trustee[s] and current beneficiary[ies] are all the same individuals), Schwab requires photocopies of the following pages from the trust document:
- Portadas donde figure el nombre y la fecha del fideicomiso, los fideicomitentes y los fiduciarios.**  
Title pages containing the name and date of the trust, the trustor(s) and trustee(s)
  - Páginas donde figuren las firmas.**  
Signature page(s)
  - Páginas donde se establezca la autoridad del fiduciario para delegar facultades y designar agentes.**  
Pages setting forth the trustee authority to delegate powers and appoint Agents

## Información sobre los agentes

### Regarding Agents

- Para cada residente no estadounidense que actúe como agente, proporcionar una fotocopia clara de las páginas internas del pasaporte actual, donde se incluya la fotografía, la firma y la información personal.  
For each non-U.S. resident acting as Agent, provide a clear photocopy of the inside pages of a current passport, including photo, signature and personal information.
- Este documento le proporciona a su agente una amplia autoridad sobre sus cuentas, ya sea que seleccione un LPOA o un FPOA.  
This document gives your Agent a broad range of authority over your accounts whether you select an LPOA or an FPOA.
- Usted es responsable de proporcionar a su agente todos los contratos, las divulgaciones y las notificaciones sobre su cuenta y este POA.  
You are responsible for providing your Agent with all agreements, disclosures and notices regarding your account and this POA.
- Para poder realizar operaciones con opciones en su cuenta, el agente debe completar la solicitud Agregar operaciones con opciones y márgenes a su cuenta.  
In order to trade options in your account, the Agent must complete the Add Options Trading and Margin to Your Account Application.
- Los agentes que sean asesores de inversión actuarán en calidad de asesores de inversión y es posible que solo tengan autorización para actuar mediante un LPOA.**  
Agents who are Investment Advisors will be acting in their capacity as Investment Advisors and may only be authorized to act as an LPOA.
- Si el agente tiene una dirección en los EE. UU., es posible que se requieran documentos adicionales.  
If the Agent has a U.S. address, additional documents may be required.





### 3. Tarjeta de firma de Schwab One International (solo para emisión de cheques)

#### Schwab One International Signature Card (for checkwriting only)

Si el agente será un usuario de cheques autorizado, todos los titulares de la cuenta y los agentes deben firmar (para cada agente adicional, completar y firmar un formulario de Poder Notarial separado).

If the Agent will be an Authorized Check User, all Account Holders and Agent must sign (for each additional Agent, please complete and sign a separate Power of Attorney form).

### Firmas y fechas requeridas Signature(s) and Date(s) Required

<b>X</b>	Firma del titular de la cuenta Account Holder Signature	Nombre en letra de imprenta Print Name	Fecha (mm/dd/aaaa) Date (mm/dd/yyyy)
<b>X</b>	Firma del titular adicional de la cuenta Additional Account Holder Signature	Nombre en letra de imprenta Print Name	Fecha (mm/dd/aaaa) Date (mm/dd/yyyy)
<b>X</b>	Firma del agente Agent Signature	Nombre en letra de imprenta Print Name	Fecha (mm/dd/aaaa) Date (mm/dd/yyyy)

### 4. Información del agente (debe completarla el agente)

#### Agent Information (to be filled out by Agent)

Nombre (Primer nombre) Name (First/Given)		(Segundo nombre) (Middle)		(Apellidos) (Last Name[s]/Surname[s])	
Dirección particular (no se admiten apartados de correo) Home Street Address (no P.O. boxes)					
Ciudad City		Estado o Provincia State or Province		País Country	Código Postal Postal or Zip Code
Dirección postal (si difiere de la anterior; se pueden utilizar apartados de correo) Mailing Address (if different from above; P.O. boxes may be used)					
Ciudad City		Estado o Provincia State or Province		País Country	Código Postal Postal or Zip Code
Número de teléfono particular (Código del país) (Código de la ciudad/del área) (Número) Home Telephone Number (Country Code) (City/Area Code) (Number)		Número de teléfono laboral (Código del país) (Código de la ciudad/del área) (Número) Business Telephone Number (Country Code) (City/Area Code) (Number)		Número de teléfono celular (Código del país) (Código de la ciudad/del área) (Número) Cellular Telephone Number (Country Code) (City/Area Code) (Number)	
Dirección de correo electrónico* (requerida para acceder a la cuenta a través de Internet). Email Address* (Required to access the account through the web.)					
Número de Seguro Social/ Identificación Fiscal (si corresponde) Social Security/Tax ID Number (if applicable)		Fecha de nacimiento (mm/dd/aaaa) Date of Birth (mm/dd/yyyy)		País de nacimiento Country of Birth	Nombre de soltera de su madre Mother's Maiden Name
Número de identificación ID Number			Lugar de emisión Place of Issuance		Fecha de vencimiento (mm/dd/aaaa) Expiration Date (mm/dd/yyyy)
<input type="checkbox"/> Licencia de conducir Driver's License <input type="checkbox"/> Estado State <input type="checkbox"/> Pasaporte Passport					
Países de ciudadanía (debe incluir todos) Country(ies) of Citizenship (Must list all.)			País de residencia legal (física) Country of Legal (Physical) Residence		
<input type="checkbox"/> EE. UU. <input type="checkbox"/> Otro: _____ USA Other:			<input type="checkbox"/> EE. UU. <input type="checkbox"/> Otro: _____ USA Other:		

Las normas del sector de valores exigen que recolectemos la siguiente información:

Securities industry regulations require that we collect the following information:

Situación laboral (marque solo una opción). Employment Status (Check only one.)		Nombre del empleador/Razón social Employer Name/Business Name	
<input type="checkbox"/> Empleado Employed <input type="checkbox"/> Autónomo Self-Employed <input type="checkbox"/> Jubilado Retired <input type="checkbox"/> Labores del hogar Homemaker <input type="checkbox"/> Estudiante Student <input type="checkbox"/> Desempleado Not Employed			
Ocupación (si seleccionó la opción "Empleado" o "Autónomo", marque la opción que mejor describa su ocupación). Occupation (If you selected "Employed" or "Self-Employed," select one option that best describes your occupation.)			
<input type="checkbox"/> Propietario de empresa/Autónomo Business Owner/Self-Employed		<input type="checkbox"/> Servicios financieros/Profesional bancario Financial Services/Banking Professional	
<input type="checkbox"/> Ejecutivo/Gerencia superior Executive/Senior Management		<input type="checkbox"/> Militar Military	
<input type="checkbox"/> Profesional médico Medical Professional		<input type="checkbox"/> Docente Educator	
<input type="checkbox"/> Profesional del derecho Legal Professional		<input type="checkbox"/> Otro profesional Other Professional	
<input type="checkbox"/> Profesional contable Accounting Professional		<input type="checkbox"/> Empleado del Gobierno de los EE. UU. (federal/estatal/local) U.S. Government Employee (Federal/State/Local)	
		<input type="checkbox"/> Comercio/Servicios (mano de obra/manufactura/producción) Trade/Service (Labor/Manufacturing/Production)	
		<input type="checkbox"/> Ventas/Marketing Sales/Marketing	
		<input type="checkbox"/> Consultor Consultant	
		<input type="checkbox"/> Otro (especificar): _____ Other (specify):	



Industria del empleo <small>Industry of Employment</small>			
Dirección laboral <small>Business Street Address</small>			
Ciudad <small>City</small>	Estado o Provincia <small>State or Province</small>	País <small>Country</small>	Código Postal <small>Postal or Zip Code</small>
¿Está afiliado a una bolsa de valores, una empresa integrante de una bolsa de valores, una Autoridad Reguladora de la Industria Financiera (Financial Industry Regulatory Authority, FINRA), o un corredor de bolsa de valores municipal, o tiene empleo en alguno de los mencionados? <small>Are you affiliated with or employed by a stock exchange or member firm of an exchange or FINRA, or a municipal securities broker-dealer?</small> <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Sí (Si la respuesta es Sí, debe adjuntar una carta de su empleador en la que se apruebe el establecimiento de su cuenta cuando presente esta solicitud). <small>(If "yes," you must attach a letter from your employer approving the establishment of your account when submitting this application.)</small>			
¿Es director, titular del 10 % de las acciones o funcionario que toma decisiones de una empresa que cotiza en bolsa? <small>Are you a director, 10% shareholder or policy-making officer of a publicly held company?</small> <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Sí (Si la respuesta es Sí, indique el nombre de la empresa _____ y el indicador de cotizaciones bursátiles _____). <small>(If "yes," enter company name and trading symbol.)</small>			
Estado civil <small>Marital Status</small>		Cantidad de dependientes <small>Number of Dependents</small>	
<input type="checkbox"/> Soltero <input type="checkbox"/> Casado <input type="checkbox"/> Divorciado <input type="checkbox"/> Viudo <small>Single Married Divorced Widowed</small>			
Experiencia en inversiones: <input type="checkbox"/> Ninguna <input type="checkbox"/> Limitada <input type="checkbox"/> Buena <input type="checkbox"/> Amplia Ingresos anuales: <input type="checkbox"/> Menos de 15 000 USD <input type="checkbox"/> Entre 15 000 USD y 24 999 USD <input type="checkbox"/> Entre 25 000 USD y 49 999 USD <input type="checkbox"/> Entre 50 000 USD y 99 999 USD <input type="checkbox"/> 100 000 USD o más <small>Annual Income: Under \$15,000 \$15,000-\$24,999 \$25,000-\$49,999 \$50,000-\$99,999 \$100,000 or More</small> Patrimonio líquido: <input type="checkbox"/> Menos de 25 000 USD <input type="checkbox"/> Entre 25 000 USD y 49 999 USD <input type="checkbox"/> Entre 50 000 USD y 99 999 USD <input type="checkbox"/> Entre 100 000 y 249 999 USD <input type="checkbox"/> 250 000 USD o más <small>Liquid Net Worth: Under \$25,000 \$25,000-\$49,999 \$50,000-\$99,999 \$100,000-\$249,999 \$250,000 or More</small> Especifique: _____ <small>Specify:</small>			
¿Recibe una compensación por proporcionar asesoramiento de inversión en esta cuenta o en cualquier otra cuenta? (obligatorio) <small>Are you being compensated for providing investment advice on this account or any other account? (required)</small> <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <small>Yes No</small>			
¿Es su empleador un asesor de inversión registrado (federal o estatal)? <small>Is your employer a Registered Investment Advisor (Federal or State)?</small> <input type="checkbox"/> Sí, mi empleador es un asesor de inversión registrado. (Complete los siguientes campos) <input type="checkbox"/> No, mi empleador no es un asesor de inversión registrado. <small>Yes, my employer is. (Please complete the fields below.) No, my employer is not.</small> Número de registro de asesor de inversión estatal o federal _____ <small>State or Federal Investment Advisor Registration Number</small>			
Nombre de la firma o razón social <small>Firm Name or DBA</small>			
Depositorio de Registro de Asesor de Inversiones (Investment Advisor Registration Depository, IARD) o número de registro de asesor de inversión estatal o federal <small>Investment Advisor Registration Depository (IARD) or State or Federal Investment Advisor Registration Number</small>			
Número de Identificación fiscal de la firma <small>Firm Tax Identification Number</small>			

\*Al proporcionar su dirección de correo electrónico, usted acepta recibir correos electrónicos de Schwab. Visite [international.schwab.com](http://international.schwab.com) para obtener información sobre cómo cancelar determinadas comunicaciones de correo electrónico. (Los clientes introducidos por Charles Schwab, U.K., Limited, pueden encontrar la política de privacidad en [www.schwab.co.uk](http://www.schwab.co.uk)).

\*By providing your email address, you consent to receiving email from Schwab. Information about opting out of certain email communications is provided at [international.schwab.com](http://international.schwab.com). (For clients



introduced by Charles Schwab, U.K., Limited, the privacy policy can be found at [www.schwab.co.uk](http://www.schwab.co.uk).)

**5. Preguntas adicionales sobre las regulaciones**  
**Additional Regulatory Questions**

¿Es usted (el Agente) un funcionario superior del poder ejecutivo, legislativo, administrativo o judicial, o de las Fuerzas Armadas de un gobierno o partido político que no es el estadounidense; o un ejecutivo superior de una empresa que es propiedad de un gobierno que no es el estadounidense? Responda que Sí en caso de que esa persona sea un familiar directo (hermanos, padres, cónyuge, hijo, familiar político) suyo o si mantiene una relación personal o profesional cercana o si de otra manera está asociado estrechamente con esa persona.

Are you (the Agent) a current or former senior official in the executive, legislative, administrative, military or judicial branch of a non-U.S. government or political party; or an executive officer of an enterprise owned by a non-U.S. government? Please answer "yes" also if such an individual is an immediate family member (sibling, parent, spouse, child, in-law) of yours or if you maintain a close personal or professional relationship or are otherwise closely associated with such an individual.

No  Sí (Si la respuesta es Sí, complete la siguiente sección. Si hay más de una persona, adjunte hojas adicionales).  
No Yes (If yes, complete section below. If more than one, please attach additional sheets.)

Nombre del funcionario Name of Official	Título y país del funcionario Official's Title and Country
Si el funcionario no cumple un rol directo en la cuenta, indique el nombre de la persona que está asociada con el funcionario y que sí cumple un rol en la cuenta. If Official Has No Direct Role in Account, List the Name of the Individual Who Is Associated with Official and Has a Role with the Account	Relación entre el funcionario y la persona asociada Relationship Between Official and Associated Person

**Continúe a la Sección 6.**  
**Please continue on to Section 6.**

<b>SOLO PARA USO DE CHARLES SCHWAB:</b> <b>FOR CHARLES SCHWAB USE ONLY:</b>											
Branch Office and Account Number											



**6. Firma del titular de la cuenta y autenticación notarial** (Deben firmar todos los titulares de la cuenta).

**Account Holder(s) Signature and Notarization** (All Account Holders must sign.)

Al firmar este formulario de Poder Notarial, certifico que he leído atentamente las disposiciones de este documento, incluida la Autorización y el contrato del Poder Notarial adjunto y que comprendo que este autoriza a mi agente, nombrado en el presente, a ejercer todos los derechos y las facultades establecidos anteriormente con respecto a mi cuenta de corretaje. Además, comprendo que todo lo que pueda hacer mi agente en ejercicio de esos derechos y facultades es totalmente vinculante para mí.

By signing this Power of Attorney form, I certify that I have read carefully the provisions of this document, including the attached Power of Attorney Authorization and Agreement, and I understand that it authorizes my Agent, herein named, to exercise all rights and powers set forth above with respect to my Brokerage Account; I understand that anything my Agent may do in the exercise of such rights and powers is fully binding upon me.

Autorizo a Schwab y a otras personas a quienes Schwab ha proporcionado instrucciones para poder implementar las instrucciones de mi agente a que dependan de las instrucciones de mi agente sin obtener mi aprobación, contrafirma o firma conjunta y a tomar otras medidas necesarias o inherentes a la ejecución de esas instrucciones. Si he nombrado a más de un agente, acepto que cada agente puede actuar de manera independiente y sin el consentimiento de ningún otro agente. **Comprendo que este no es un Poder Durable y que toda la autoridad otorgada a mi agente cesará automáticamente si Schwab recibe una notificación escrita de parte de un médico matriculado con respecto a mi discapacidad mental, incompetencia, incapacidad o fallecimiento.**

I authorize Schwab and other persons to whom Schwab has given instructions in order to implement my Agent's instructions to rely on my Agent's instructions without obtaining my approval, countersignature or co-signature and to take other actions necessary or incidental to the execution of such instructions. If I have named more than one Agent, I agree that each Agent may act independently and without the consent of any other Agent. I understand that this is not a Durable Power of Attorney and that all authority granted to my Agent shall cease automatically upon Schwab receiving written notification from a licensed physician of my mental disability, incompetence, incapacity or death.

Si este "Poder Notarial" se relaciona con una cuenta de fideicomiso, cada fiduciario certifica que el instrumento de fideicomiso autoriza la delegación de autoridad según se indica en este formulario de Poder Notarial y que dicha delegación no está prohibida por las leyes que rigen el fideicomiso.

If this "Power of Attorney" relates to a Trust Account, each Trustee certifies that the Trust instrument authorizes the delegation of authorities as indicated within this Power of Attorney form and that such delegation is not prohibited by the laws that govern the Trust.

Asimismo, al firmar este formulario, reconozco que la "Autorización y el contrato del Poder Notarial" se relacionan con mis cuentas y forman parte del contrato de la cuenta existente entre Schwab y yo para mi cuenta de corretaje. Reconozco que he recibido y leído la "Autorización y el contrato del Poder Notarial" adjuntos, que conservo una copia para mis registros y que es mi responsabilidad proporcionar una copia a mis agentes, si se desea.

Furthermore, by signing this form, I acknowledge that the attached "Power of Attorney Authorization and Agreement" relates to my accounts and is part of the Account Agreement between me and Schwab for my Brokerage Account. I acknowledge that I have received and read the attached "Power of Attorney Authorization and Agreement" and retained a copy for my records and that it is my responsibility to provide a copy to my agent(s) if so desired.

La Autorización y el contrato del Poder Notarial incluyen una cláusula de arbitraje anterior a controversias. Reconozco que he recibido la cláusula de arbitraje anterior a controversias incluida en la Sección 4, páginas 3 y 4, de la Autorización y el contrato del Poder Notarial.

The Power of Attorney Authorization and Agreement includes a predispute arbitration clause. I acknowledge receipt of the predispute arbitration clause contained in Section 4, pages 3 and 4, of the Power of Attorney Authorization and Agreement.

**Se requieren las firmas de los titulares de la cuenta y la fecha**  
**Signature(s) of Account Holder(s) and Date(s) Required**

<b>X</b> Firma del titular de la cuenta Account Holder Signature	Nombre en letra de imprenta Print Name	Fecha (mm/dd/aaaa) Date (mm/dd/yyyy)
<b>X</b> Firma del titular adicional de la cuenta Additional Account Holder Signature	Nombre en letra de imprenta Print Name	Fecha (mm/dd/aaaa) Date (mm/dd/yyyy)

En caso de que no haya notarios estadounidenses disponibles para llevar a cabo la verificación de firma, comuníquese con Schwab International Operations al +1-415-636-8810 (fuera de los EE. UU.) o al 1-800-231-5788 (dentro de los EE. UU.) para conocer opciones alternativas.

In the event that U.S. notaries are not available to conduct signature verification, please contact Schwab International Operations at +1-415-636-8810 (outside the U.S.) or 1-800-231-5788 (inside the U.S.) for alternative options.



<p>Jurisdicción: _____ Jurisdiction: _____</p> <p>El _____, ante mí, _____, on (mm/dd/aaaa) before me, (Nombre y título del funcionario que certifica) (mm/dd/yyyy) (Name and Title of the Notarizing Officer)</p> <p>compareció personalmente _____, personally appeared (Nombre de la persona que firma el instrumento) (Name of Person[s] Signing Instrument)</p> <p>a quien conozco personalmente (o quien se ha identificado con evidencia satisfactoria) y es la persona cuyo nombre aparece en el instrumento y quien reconoció ante mí haberlo firmado en sus capacidades autorizadas, y mediante su firma en el instrumento la persona, o la entidad en nombre de quien actúa la persona, ejecutó el instrumento*. personally known to me (or proved to me on the basis of satisfactory evidence) to be the person(s) whose name(s) is/are subscribed to the within instrument and who acknowledged to me that he/she/they executed the same in his/her/their authorized capacity(ies), and that by his/her/their signature(s) on the instrument the person(s), or the entity upon behalf of which the person(s) acted, executed the instrument.*</p> <p>DOY FE con mi firma y sello. WITNESS my hand and official seal.</p> <p>Notario Público _____ Fecha de vencimiento _____ Notary Public (Firma del funcionario que certifica) Expiration Date (mm/dd/aaaa) (Signature of Notarizing Officer)</p> <p>*Los notarios a los que no se aplica la casilla proporcionada deben adjuntar la declaración notarial apropiada en lugar de lo antedicho. * Notaries for whom the box provided is not applicable should attach the appropriate notarizing declaration in lieu of the above.</p>	<p>(SELLO NOTARIAL) (NOTARY SEAL)</p>
--	---

<p>Jurisdicción: _____ Jurisdiction: _____</p> <p>El _____, ante mí, _____, on (mm/dd/aaaa) before me, (Nombre y título del funcionario que certifica) (mm/dd/yyyy) (Name and Title of the Notarizing Officer)</p> <p>compareció personalmente _____, personally appeared (Nombre de la persona que firma el instrumento) (Name of Person[s] Signing Instrument)</p> <p>a quien conozco personalmente (o quien se ha identificado con evidencia satisfactoria) y es la persona cuyo nombre aparece en el instrumento y quien reconoció ante mí haberlo firmado en sus capacidades autorizadas, y mediante su firma en el instrumento la persona, o la entidad en nombre de quien actúa la persona, ejecutó el instrumento*. personally known to me (or proved to me on the basis of satisfactory evidence) to be the person(s) whose name(s) is/are subscribed to the within instrument and who acknowledged to me that he/she/they executed the same in his/her/their authorized capacity(ies), and that by his/her/their signature(s) on the instrument the person(s), or the entity upon behalf of which the person(s) acted, executed the instrument.*</p> <p>DOY FE con mi firma y sello. WITNESS my hand and official seal.</p> <p>Notario Público _____ Fecha de vencimiento _____ Notary Public (Firma del funcionario que certifica) Expiration Date (mm/dd/aaaa) (Signature of Notarizing Officer)</p> <p>*Los notarios a los que no se aplica la casilla proporcionada deben adjuntar la declaración notarial apropiada en lugar de lo antedicho. * Notaries for whom the box provided is not applicable should attach the appropriate notarizing declaration in lieu of the above.</p>	<p>(SELLO NOTARIAL) (NOTARY SEAL)</p>
--	---





**7. Firma del agente** (obligatoria)

**Agent Signature** (Required)

Al firmar este formulario de Poder Notarial, reconozco que he recibido y leído la Autorización y el contrato de Poder Notarial de Schwab adjuntos y que conservo una copia para mis registros. Reconozco que mi firma significa y constituye mi aceptación de los términos y las condiciones establecidas en la Autorización y el contrato del Poder Notarial de Schwab, incluidos los términos y las condiciones del agente de la Sección 3 en la Autorización y el contrato del Poder Notarial adjuntos.

By signing this Power of Attorney form, I acknowledge that I have received and read the attached Schwab Power of Attorney Authorization and Agreement and retained a copy for my records. I acknowledge that my signature signifies and constitutes my agreement to the terms and conditions set forth in the Schwab Power of Attorney Authorization and Agreement, including the Agent's Terms and Conditions in Section 3 in the attached Power of Attorney Authorization and Agreement.

Respetamos su privacidad. Es posible que Schwab utilice la información que proporciona para comunicarse con usted y proporcionarle información sobre productos y servicios. Lea sobre la política de privacidad de Schwab en [international.schwab.com](http://international.schwab.com). (Los clientes introducidos por Charles Schwab, U.K., Limited pueden encontrar la política de privacidad en [www.schwab.co.uk](http://www.schwab.co.uk)). Al firmar a continuación, usted acepta la política y las protecciones proporcionadas por las leyes estadounidenses. Según lo requieran las leyes federales estadounidenses, Schwab utilizará la información que aparece a continuación para verificar su identidad.

We respect your privacy. Schwab may use the information you provide to communicate with you and provide information about products and services. Read about the privacy policy of Schwab on [international.schwab.com](http://international.schwab.com). (For clients introduced by Charles Schwab, U.K., Limited, the privacy policy can be found at [www.schwab.co.uk](http://www.schwab.co.uk).) By signing below, you are consenting to the policy and the protections provided by U.S. law. As required by U.S. federal law, Schwab will use the information below to verify your identity.

**La Autorización y el contrato del Poder Notarial de Schwab incluyen una cláusula de arbitraje anterior a controversias. Reconozco que he recibido la cláusula de arbitraje anterior a controversias incluida en la Sección 4, páginas 3 y 4, de la Autorización y el contrato del Poder Notarial de Schwab.**

The Schwab Power of Attorney Authorization and Agreement includes a predispute arbitration clause. I acknowledge receipt of the predispute arbitration clause contained in Section 4, pages 3 and 4, of the Schwab Power of Attorney Authorization and Agreement.

**Firma y fecha requeridas**

**Signature and Date Required**

**X**

Firma del agente  
Agent Signature

Nombre en letra de imprenta  
Print Name

Fecha (mm/dd/aaaa)  
Date (mm/dd/yyyy)



Las Secciones 1 a 4 se relacionan con su cuenta de corretaje y forman parte del contrato de la cuenta entre cada titular de la cuenta y Schwab. Los términos “yo”, “mí” y “mi” hacen referencia a cada titular de la cuenta de Schwab. Léalo y consérvelo para sus archivos.

Tenga en cuenta que para los fines del Poder Notarial (POA), el término “Cuenta de corretaje” hace referencia a su cuenta de Charles Schwab & Co., Inc. (“Schwab”), un corredor/agente registrado.

Notificará a Schwab de inmediato sobre cualquier cambio en la información proporcionada en este formulario de Poder Notarial.

## Sección 1: autorización del titular de la cuenta sobre los poderes del agente (Lea atentamente).

Autorizo a Schwab a tomar las medidas que considere necesarias para llevar a cabo las instrucciones que reciba de parte mía o el agente. También autorizo a Schwab, según su entera discreción y por cualquier motivo, a solicitar documentación adicional de mi parte antes de ejecutar cualquier transacción solicitada por mi agente. He nombrado a dos o más agentes y ambos tendrán facultades idénticas según lo indicado en la Sección 2 del formulario de Poder Notarial y, por el presente, los autorizo a actuar de manera individual y sin el consentimiento del otro agente con respecto a las facultades otorgadas. Asimismo, por medio del presente, autorizo a Schwab, a su entera discreción, a restringir mi cuenta con respecto a más actividades en caso de que los agentes proporcionen instrucciones conflictivas o inconsistentes.

Autorizo a Schwab a enviar por correo postal copias por duplicado de los resúmenes de cuenta o confirmaciones de transacciones a los agentes, si así lo indiqué al marcar las casillas de la Sección 2. Si el agente está asociado con una firma de valores de una Autoridad Reguladora de la Industria Financiera (“FINRA”), Schwab tiene autorización para enviar información sobre mi cuenta, incluidas confirmaciones y resúmenes de cuenta por duplicado a esas firmas, si lo solicitan.

Tanto para el FPOA como para el LPOA, la autoridad del agente incluirá, sin limitación, la misma autoridad y en la misma medida que cualquier titular de la cuenta para hacer lo siguiente:

- Proporcionar instrucciones para realizar transacciones en instrumentos de valor y financieros, incluso comprar y vender acciones, bonos, debentures, pagarés, bonos de suscripción, bonos de compra de acciones, opciones, participaciones de fondos de inversión, evidencia de endeudamiento y cualquier otro valor, instrumento o contrato relacionados con valores.
- (Cuando sea necesario para completar una transacción) Transferir, convertir, endosar,

vender, ceder, traspasar y enviar cualquier activo de la cuenta (los “activos de la cuenta”) y a crear, ejecutar y enviar todos los instrumentos escritos de cesión y transferencia.

- Actualizar determinada información de la cuenta, pero no a cambiar la dirección postal de la cuenta. Sin perjuicio de lo anterior, el término “transferencia”, según se utiliza en este contrato, no significa conferir al agente autoridad para completar instrucciones de transferencia de cuenta.

A su discreción, es posible que Schwab no acepte determinada información actualizada de la cuenta de parte del agente, pero no tiene la obligación de no aceptarla. El agente en virtud de un LPOA no tiene autorización para retirar o solicitar el desembolso de los activos de la cuenta. Si mi cuenta tiene un servicio de margen y de giro en descubierto aprobado por Schwab, el agente tiene autorización para realizar operaciones al margen, vender en corto, tomar valores en préstamo, de otra manera obtener crédito en la cuenta, y asegurar el cumplimiento de las obligaciones de la cuenta con los activos de la cuenta. Si mi cuenta tiene autorización para operar con opciones, cuando se complete la solicitud de operación con opciones realizada por el agente y aprobada por Schwab, el agente tiene autorización para colocar órdenes de opciones. Cuando este Poder Notarial esté adjunto a un instrumento de cesión o transferencia, todas las personas tendrán derecho, sin mayores consultas o investigación e independientemente de la fecha de ese Poder Notarial, a actuar remitiéndose al supuesto de que los activos de la cuenta mencionada en dicho instrumento se transfirieron, endosaron, vendieron, cedieron, traspasaron y enviaron de manera correcta, y que con respecto a los activos de esa cuenta, la autoridad conferida por el presente sigue estando en plena vigencia y vigor. Solo en el caso de un FPOA, la autoridad es igual y tiene el mismo alcance que la de cualquier titular de la cuenta para hacer lo siguiente:

- Retirar o solicitar el desembolso de dinero o valores de la cuenta a nombre de cualquier

persona o entidad, incluido el titular de la cuenta, el agente o según las instrucciones del agente (pero no a cambiar o crear cuentas conjuntas o de múltiples propietarios).

- En mi nombre, a celebrar otros contratos con Schwab con respecto a mi cuenta y, en general, a tomar las medidas necesarias en relación con mi cuenta o que el agente desee.

Sin perjuicio de lo mencionado anteriormente, si esta autorización para operar se aplica a una cuenta IRA, QRP, 403(b)(7) o Keogh (“Cuenta de jubilación”) en donde Schwab o sus afiliados y sucesores actúen como fiduciarios o custodios, esta autorización le permitirá al agente proporcionar a Schwab instrucciones para realizar operaciones. Sin embargo, dichas instrucciones deben limitarse a la compra, el intercambio y la venta de órdenes en cualquier inversión permitida en virtud de los términos de la cuenta de jubilación y según la política de Schwab, y otras transacciones inherentes sujetas a las limitaciones descritas en el presente.

Solo en el caso de un FPOA o una cuenta de jubilación, la autoridad es igual y tiene el mismo alcance que la de cualquier titular de la cuenta para hacer lo siguiente:

- Dirigir distribuciones desde la cuenta de jubilación (a otra persona que no sea el agente) y hacer elecciones en relación con ella (incluso, sin limitación, elecciones relacionadas con la retención de impuestos).
- (Si tiene autorización). Ejecutar la designación de cualquier beneficiario para una cuenta de jubilación mantenida para mi beneficio en Schwab, a favor de un tercero que no sea el agente. Solo en el caso de un usuario de cheques autorizado, la autoridad del agente incluirá, sin limitación, la misma autoridad y en la misma medida que cualquier titular de la cuenta para emitir cheques a cualquier persona o entidad. Acepto que hasta que este Poder Notarial sea revocado mediante una notificación escrita a Schwab y todos los cheques entregados al agente sean devueltos, Schwab puede continuar pagando todos los cheques emitidos por el agente contra la cuenta.

## Sección 2: términos y condiciones para el titular de la cuenta (Leer atentamente).

Todas las órdenes y transacciones se registrarán por los términos y las condiciones de todos los contratos de la cuenta, según sean aplicables para mi cuenta.

**Función de Charles Schwab & Co., Inc.** Acepto y reconozco lo siguiente:

- Schwab afectará las operaciones únicamente según lo indique el agente (solo para LPOA y FPOA).
- Schwab no proporcionará asesoramiento legal ni fiscal.

- El agente y yo somos responsables de determinar la naturaleza, el posible valor y la adecuación de cualquier estrategia de inversión en particular, transacción (incluidas las transacciones futuras) o el valor (incluidas las acciones y opciones). No dependeré de Schwab para estos fines y, a menos que (1) lo exija la ley aplicable o (2) un representante de Schwab me aconseje directamente a mí o al agente que esa se ha identificado claramente como una recomendación de Schwab para que

realice una transacción en particular o que compre o venda un valor en particular, Schwab no tiene responsabilidad alguna por esas determinaciones.

- Schwab no actúa como fiduciario.
- Yo (y no Schwab) soy responsable de investigar y seleccionar al agente.
- El agente no está afiliado, controlado ni es empleado de Schwab y Schwab no ha aprobado recomendado ni avalado al agente.

## Sección 2: términos y condiciones para el titular de la cuenta (continuación)

- A menos que la ley aplicable requiera lo contrario, Schwab no tiene la obligación de revisar, supervisar ni controlar las decisiones de inversión, la actividad de operaciones ni las transacciones que el agente realice en mi cuenta.
- Schwab se reserva el derecho, según su entera discreción, a no seguir cumpliendo las instrucciones del agente y me lo notificará si así decide hacerlo.

Asimismo, he investigado la experiencia comercial, las certificaciones y la reputación de mi agente y estoy satisfecho con la experiencia, las certificaciones y la reputación de mi agente. Comprendo que Schwab no me ha proporcionado ningún asesoramiento con respecto a este Poder Notarial, y que, si hay algo en este poder que no comprendo, debo consultar a mi abogado para recibir una explicación.

**Indemnización.** Por medio del presente ratifico y confirmo todas las transacciones, operaciones o tratos que realice el agente y afecten mi cuenta de Schwab. Acepto indemnizar y liberar de responsabilidad a Schwab, sus afiliados, directores, funcionarios, empleados y agentes de los importes, costos y obligaciones, incluidos los honorarios de abogados, de todo reclamo, proceso, fallo, liquidación que surjan en relación con lo siguiente:

- La dependencia en este Poder Notarial.
- La ejecución de las instrucciones del agente por parte de Schwab.

- La ejecución de las instrucciones de desembolso recibidas por el agente por parte de Schwab (solo para FPOA y usuario de cheques autorizado).

Asimismo, acepto indemnizar y liberar a Schwab de toda responsabilidad y pagar a Schwab de inmediato cuando me lo solicite, todas las pérdidas u obligaciones financieras que puedan surgir de las acciones u omisiones del agente con respecto a mi cuenta. También acepto que, debido a que Schwab no revisará, supervisará ni controlará las operaciones del agente en mi cuenta, Schwab no será responsable y no intentaré responsabilizarlo por ninguna operación o decisión tomada por el agente que yo seleccioné, independientemente de que dicha operación o decisión haya sido o no autorizada específicamente por mí.

**Extinción de la autoridad.** Este Poder Notarial, la autorización e indemnización seguirán en vigor hasta que Schwab reciba una notificación escrita de mi deceso, discapacidad mental, incompetencia o incapacidad; o hasta que yo la haya revocado mediante una notificación escrita y Schwab haya recibido esa notificación. Dicha revocación no afectará mis obligaciones resultantes de transacciones iniciadas antes de que Schwab reciba la notificación de revocación.

**Agente de transferencia (solo para LPOA y FPOA).** Para inducir a un agente de transferencia u otro tercero a que actúe en virtud del presente, por medio del presente acepto que todo agente de transferencia u otro tercero que reciba una copia o fax debidamente ejecutado de este Poder Notarial puede actuar

en consecuencia; y la revocación o extinción del presente no será eficaz para ese agente de transferencia o tercero, a menos y hasta que la notificación o el reconocimiento de dicha revocación o extinción hayan sido recibidos por el agente de transferencia u otro tercero. Y en mi caso o el de mis herederos, albaceas, representantes legales y cesionarios aceptamos indemnizar y liberar de responsabilidad a ese agente de transferencia o tercero ante todo reclamo que pueda surgir contra ese agente de transferencia o tercero debido a haber actuado en virtud de este instrumento.

**Cesiones.** Este Poder Notarial complementa y no limita ni restringe de ninguna manera los derechos que Schwab pueda tener en virtud de la ley vigente u otros acuerdos que tenga conmigo. Este Poder Notarial vincula a mis herederos, albaceas, administradores, sucesores y cesionarios y beneficiará a los sucesores, afiliados y cesionarios de Schwab.

**Ley aplicable.** Las leyes del estado de California (pero no las doctrinas de ley aplicable), según se aplique a contratos firmados y ejecutados en California, se aplicarán y vincularán a las partes en relación con todas las preguntas que surjan en virtud de este Poder Notarial, incluso preguntas relacionadas con la validez, la interpretación y el cumplimiento, salvo que el contrato de arbitraje de la Sección 4 se rija por la Ley Federal de Arbitraje.

**Arbitraje.** Acepto las disposiciones de arbitraje de la Sección 4 que también incluyen las divulgaciones sobre el arbitraje requeridas.

## Sección 3: términos y condiciones para el agente (Leer atentamente).

El agente abajo firmante y Charles Schwab & Co., Inc. ("Schwab") aceptan que la autoridad conferida al agente mediante el Poder Notarial ejecutado por el titular de la cuenta ("Cliente") debe ejercerse de acuerdo con los siguientes términos y condiciones ("Contrato"):

**Autorización para realizar transacciones en la cuenta del cliente.** El agente puede dar instrucciones y tomar medidas con respecto a la cuenta en virtud del Poder Notarial. El cliente puede revocar el Poder Notarial en cualquier momento al proporcionar una notificación escrita a Schwab. El cliente tendrá autoridad plena y concurrente en todo momento para tomar medidas y colocar órdenes para la cuenta. El agente acepta no tomar medidas que superen su autoridad en virtud del Poder Notarial o de ningún otro contrato entre el agente y el cliente.

**Funciones de Charles Schwab & Co., Inc.** A menos que la ley aplicable lo exija, Schwab no realizará ni revisará operaciones ni decisiones de inversión, no ofrecerá asesoramiento legal ni fiscal y de ninguna manera es responsable de revisar, supervisar o controlar ninguna decisión de inversión u operaciones en la cuenta de un cliente. El cliente y el agente son responsables de determinar la naturaleza, el posible valor y la adecuación de cualquier estrategia de inversión en particular, transacción (incluidas las transacciones futuras) o el valor (incluidas las acciones y opciones). El agente no dependerá de Schwab para estos fines y, a menos que (1) lo exija la ley aplicable o (2) un representante de Schwab le aconseje directamente al agente que esa se ha identificado claramente como una

recomendación de Schwab para que realice una transacción en particular o que compre o venda un valor en particular, Schwab no tiene responsabilidad alguna por esas determinaciones.

**Confirmaciones de operaciones y resúmenes de cuenta.** A menos que el cliente indique lo contrario, Schwab no enviará confirmaciones de operaciones y resúmenes de cuenta por duplicado al agente de manera automática.

**Relación del agente con Schwab.** Si es nombrado por un FPOA o LPOA, por medio del presente, el agente declara que conoce y ha revisado los objetivos de inversión, las pautas y los objetivos del cliente y que realizará inversiones de una manera que sea consistente con las metas y los objetivos establecidos por el cliente. Ese agente no declarará ante el cliente que Schwab y él están afiliados o tienen alguna relación diferente a la descrita en este contrato; que Schwab realiza endosos o recomendaciones al agente; que Schwab proporciona algún tipo de asesoramiento diferente al descrito en este contrato; que Schwab participa o revisa las decisiones del agente relacionadas con operaciones o que Schwab gestiona, supervisa o controla las operaciones de la cuenta.

Todos los agentes aceptan notificar a Schwab de inmediato sobre el fallecimiento del cliente, la extinción o revocación del Poder Notarial o las modificaciones realizadas al Poder Notarial. El agente también acepta notificar a Schwab sobre cualquier incapacidad, incompetencia o discapacidad mental del cliente que podría invalidar el Poder Notarial.

**Complimiento de la ley aplicable.** El agente cumplirá con todas las leyes estatales y federales aplicables (incluso la Ley de Asesores de Inversión de 1940 y leyes estatales similares), normas y regulaciones y las enmiendas que cada cierto tiempo puedan hacerse, incluso, sin ninguna limitación, realizar dichas divulgaciones según lo requieran las leyes, normas o regulaciones aplicables.

**Cumplimiento de las normas de prácticas justas de la FINRA.** El agente declara y garantiza que, a menos que le haya proporcionado una notificación escrita a Schwab que diga lo contrario, el agente no está "asociado" con un miembro de la Autoridad Reguladora de la Industria Financiera, dentro del significado de Artículo I(Q) de los estatutos de la FINRA. El agente acepta proporcionar a Schwab una notificación escrita de inmediato si posteriormente se convierte en dicho asociado en virtud de la norma de conducta 3050 de la FINRA (anteriormente la Sección 28 de las Normas de prácticas justas).

**Información.** El agente proporcionará de inmediato toda la información solicitada de manera razonable por Schwab con respecto a la gestión de la cuenta o en relación con el cumplimiento de este contrato. Si surgen preguntas con respecto al cumplimiento de alguna ley, sea federal o estatal, el agente tomará todas las medidas que Schwab considere necesarias para garantizar el cumplimiento de las leyes aplicables. Esta disposición no debe leerse de manera tal que implique que Schwab tiene alguna obligación de supervisar o controlar la gestión del agente de

### Sección 3: términos y condiciones para el agente (continuación)

las cuentas del cliente o el cumplimiento de las leyes aplicables. El agente declara y garantiza que toda la información que le proporciona a Schwab en este contrato, o de otra manera en cualquier momento, es verdadera, precisa y está completa. Si alguna información proporcionada por el agente a Schwab se vuelve imprecisa, falsa o de otra manera engañosa desde el punto material, el agente acepta notificar a Schwab de inmediato y tomar las medidas necesarias para revisar esa información.

**Verificación.** El agente autoriza a Schwab a consultar a través de cualquier fuente, incluso agencias de verificación de crédito, sobre la identidad del cliente (según lo exija la ley federal), la solvencia y la elegibilidad continua del cliente para una cuenta (y la del cónyuge del cliente, si vive en un estado de propiedad mancomunada) al momento de la apertura de la cuenta, en cualquier momento durante la vida de la cuenta y después para el cobro de deudas o por investigaciones.

**Control de las conversaciones.** El agente acepta que Schwab no tiene la obligación, pero puede grabar llamadas telefónicas para controlar la calidad del servicio que recibe el agente o el cliente, para verificar información de transacciones con valores o por cualquier otro motivo válido. El agente reconoce que quizás Schwab no pueda ubicar una grabación, a menos que se informe a Schwab la fecha y la hora de la conversación y el nombre completo del representante de Schwab que participó de la conversación. El agente acepta que Schwab tiene derecho exclusivo a determinar el tiempo que se conservarán las grabaciones.

**Venta y control de valores restringidos (solo para LPOA y FPOA).** Antes de proporcionar instrucciones a Schwab para vender valores que sean lo siguiente:

- “Valores restringidos” o valores de un emisor del cual el agente o cliente es un “afiliado” (según se

definan esos términos en la Norma 144, en virtud de la Ley de valores de 1933).

- Valores que se venden según la Norma 701 o la Norma 145, en virtud de esa ley.
- Valores para los que el cliente, agente, emisor o suscriptor han restringido la transferibilidad en virtud de un contrato.

El agente acepta informar a Schwab sobre el estado de dichos valores y proporcionar de inmediato toda información y documentos (incluidas opiniones de asesoramiento legal, si se solicita) que Schwab solicite para cumplir con sus obligaciones reguladoras.

El agente acepta no responsabilizar a Schwab por los retrasos en la venta o liquidación de esos valores, o la divulgación de ganancias de esa venta que resulte de la falla del asesoramiento del emisor para emitir de manera oportuna o aprobar cualquier opinión legar necesaria o cualquier otra acción o la falta de acción de cualquier persona o entidad que no sea Schwab.

El agente acepta no presentar esos valores como garantía para una obligación que el cliente le deba a Schwab, a menos que el agente obtenga primero el consentimiento escrito de Schwab.

**Indemnización.** El agente acepta indemnizar y liberar de responsabilidad a Schwab, sus afiliados, directores, funcionarios, empleados y agentes de los importes, costos y obligaciones, incluidos los cargos de abogados, de todo reclamo, proceso, fallo, liquidación que surjan en relación con lo siguiente:

- Todo incumplimiento del agente de alguna disposición de este contrato.
- El desempeño o la falta de desempeño de los servicios del agente.
- Cualquier disputa relacionada con el agente y el cliente.

**Contrato total.** Este contrato contiene todos los

contratos, declaraciones y entendimientos realizados entre el agente y Schwab. Todas las modificaciones y enmiendas deben realizarse por escrito y deben estar firmadas por Schwab. Schwab puede modificar el contrato al proporcionar una notificación previa al agente.

**Cesiones.** Schwab puede ceder sus derechos y obligaciones en virtud de este contrato a cualquier subsidiaria, afiliada o sucesor mediante una fusión o consolidación sin notificar al agente, o a cualquier otra entidad después de proporcionar una notificación escrita con 30 días de antelación al agente.

Es posible que el agente no pueda ceder este contrato sin el consentimiento escrito previo de Schwab. Este contrato es vinculante y tendrá efecto en beneficio de los sucesores, herederos, representantes legales y cesionarios permitidos de cada parte.

**Exoneraciones.** Si en algún momento alguna de las partes no le requiere a la otra parte el cumplimiento de una disposición de este contrato, eso no afectará de manera alguna el derecho de requerir ese cumplimiento en algún momento en el futuro. Si alguna de las partes renuncia al cumplimiento de alguna disposición del presente, eso no se tomará ni considerará una renuncia a esa disposición en sí.

**Ley aplicable.** Las leyes del estado de California (pero no las doctrinas de ley aplicable), según se aplique a contratos firmados y ejecutados en California, se aplicarán y vincularán a las partes en relación con todas las preguntas que surjan en virtud de este Poder Notarial, incluso preguntas relacionadas con la validez, la interpretación y el cumplimiento, salvo que el contrato de arbitraje de la Sección 4 que figura a continuación se rija por la Ley Federal de Arbitraje.

**Arbitraje.** El agente acepta las disposiciones de arbitraje de la Sección 4 que también incluyen las divulgaciones sobre el arbitraje requeridas.

### Sección 4: contrato de arbitraje entre el titular de la cuenta y el agente (Leer atentamente).

**Divulgaciones requeridas sobre el arbitraje.** Las autoridades reguladoras requieren que todo contrato de corretaje que contenga un contrato de arbitraje anterior a controversias debe divulgar que este contrato contiene una cláusula de arbitraje anterior a controversias. Este contrato contiene una cláusula de arbitraje anterior a controversias. Al firmar un contrato de arbitraje, las partes aceptan lo siguiente:

- Todas las partes de este contrato renuncian al derecho a demandarse ante un tribunal, incluido el derecho a un juicio por jurado, excepto según lo dispuesto en las normas del foro de arbitraje en el que se presente el reclamo.
- Por lo general, el laudo arbitral es final y vinculante; la posibilidad de que una parte logre que tribunal revierta o modifique un laudo arbitral es muy limitada.
- Por lo general, la capacidad de las partes de obtener documentos, declaraciones testimoniales u otro descubrimiento es más limitada en un arbitraje que en procedimientos judiciales.
- Los árbitros no necesitan explicar las razones de su laudo, salvo en un caso elegible, porque todas las partes presentaron una solicitud conjunta de una decisión explicada al panel al

menos 20 días antes de la fecha de la primera audiencia programada.

- Por lo general, los árbitros del panel incluirán a una minoría de árbitros que estuvieron o están afiliados al sector de valores.
- Las normas de algunos foros de arbitraje pueden imponer límites de tiempo para presentar un reclamo para arbitraje. En algunos casos, un reclamo que no es elegible para arbitraje puede presentarse ante un tribunal.
- Las normas del foro de arbitraje en donde se presenta el reclamo, y sus modificaciones, deben incorporarse a este Contrato.

Ninguna persona presentará una demanda colectiva putativa o certificada para arbitraje, ni buscará imponer un contrato de arbitraje anterior a controversias contra una persona que haya iniciado una demanda colectiva putativa en un tribunal; o que sea miembro de una clase putativa y no se haya excluido de la clase con respecto a ningún reclamo incluido en la demanda colectiva putativa:

1. Hasta que se deniegue la certificación de la clase.
2. Hasta que la clase se anule.

3. Hasta que el tribunal excluya al cliente de la clase.

Ese aplazamiento para hacer cumplir un contrato de arbitraje no constituirá una renuncia a ninguno de los derechos en virtud de este contrato, salvo en la medida indicada en el presente.

**Contrato de arbitraje.** Toda controversia o reclamo que surja o esté relacionado con (i) este contrato, o cualquier otro contrato con Schwab, una instrucción o autorización proporcionada a Schwab o el incumplimiento de cualquiera de esos contratos, instrucciones o autorizaciones; (ii) la cuenta, cualquier otra cuenta o servicios de Schwab; (iii) las transacciones de la cuenta o cualquier otra cuenta de Schwab; (iv) o cualquier otra cuestión que surja a partir de la relación con Schwab, su casa matriz, subsidiarias, afiliadas, funcionarios, directores, empleados, agentes o proveedores de servicio (“Terceros relacionados”), incluida toda controversia por el arbitraje de una disputa, se resolverá mediante un arbitraje.

El contrato de arbitraje será vinculante y tendrá efecto en beneficio de todas las partes del presente y sus respectivos representantes, abogados, herederos, sucesores, cesionarios y cualquier otra persona que tenga o argumente



**Sección 4: contrato de arbitraje entre el titular de la cuenta y el agente** (continuación)

tener un interés legal o derecho de usufructo en la cuenta, incluidos los fiduciarios y síndicos nombrados por el tribunal. Este contrato de arbitraje también tendrá efecto en beneficio de terceros proveedores de servicios que ayuden a Schwab a prestar servicios ("Terceros proveedores de servicios") y esos terceros proveedores de servicios se considerarán terceros beneficiarios de este contrato de arbitraje.

Las partes acuerdan que este contrato de arbitraje se aplicará incluso si la solicitud de apertura de cuenta es denegada y perdurará al cierre de su cuenta o a la terminación de los servicios prestados en virtud de este contrato. Dicho arbitraje será realizado por y en concordancia con las normas y regulaciones de arbitraje de valores vigentes en el momento, la Autoridad Reguladora de la Industria Financiera (FINRA) o cualquier otra bolsa de valores nacional que proporcione un foro para el arbitraje de disputas, siempre que Schwab sea miembro de dicha bolsa de valores al momento en que se inicie el arbitraje. Cualquier parte puede iniciar un arbitraje al presentar un reclamo escrito ante la FINRA o la bolsa de valores nacional elegible. Si el arbitraje ante la FINRA o una bolsa de valores nacional elegible no está disponible o resulta imposible por cualquier motivo, entonces dicho arbitraje será realizado por la Asociación Americana de Arbitraje (American Arbitration Association, AAA) y de acuerdo con las normas y regulaciones vigentes en ese momento. Si el arbitraje ante la AAA no se encuentra disponible o resulta imposible por cualquier motivo, las partes aceptan que un tribunal competente designe a tres (3) árbitros para que resuelvan todas las disputas o controversias entre las partes. Cada parte debe hacerse cargo de sus propios costos iniciales del arbitraje, los que se

determinan en virtud de las normas y regulaciones del foro de arbitraje. Si existen dificultades financieras, el foro de arbitraje puede renunciar a determinados costos en virtud de dichas normas. Al finalizar la audiencia, los árbitros decidirán cómo repartir los costos del arbitraje entre las partes.

Todo laudo que surja a partir del arbitraje será final y vinculante, y el fallo al respecto puede presentarse ante cualquier tribunal con jurisdicción. El contrato de arbitraje debe ejecutarse e interpretarse exclusivamente de acuerdo con las leyes federales aplicables de los EE. UU., incluida la Ley Federal de Arbitraje. Todo costo, cargo o impuesto relacionado con la ejecución del laudo debe aplicarse en su totalidad a la parte que se opone a la aplicación de dicho laudo.

En el caso de los arbitrajes de la FINRA, esta designará a un único árbitro público en los casos de clientes decididos por un árbitro. En los casos de clientes decididos por tres árbitros, los inversionistas tienen la opción de escoger un panel de arbitraje con dos árbitros públicos y uno no público (Norma de panel compuesto en su mayoría por árbitros públicos) o un panel compuesto en su totalidad por árbitros públicos (Norma opcional de panel totalmente compuesto por árbitros públicos). Si el cliente rechaza la elección del método de selección de panel por escrito antes de la fecha límite aplicable, se aplicará la Norma de panel compuesto en su mayoría por árbitros públicos para seleccionar a los árbitros.

Todas las notificaciones de una parte a la otra relacionadas con el arbitraje deben considerarse plenamente entregadas cuando se presenten, envíen por correo de primera clase o certificado, o se entreguen a través de otro medio de notificación escrita comercialmente aceptado.

Además de las disposiciones anteriores, si una parte de este contrato es o se convierte en un residente que no es de los EE. UU. cuando surge una controversia sujeta a este contrato de arbitraje, esa parte reconoce y acepta las siguientes disposiciones adicionales:

- (1) Las normas de la organización que administra el arbitraje estipulan de manera específica la designación formal del lugar en el que tendrá lugar el arbitraje.
- (2) Celebrar este acuerdo constituye su consentimiento a someterse a la jurisdicción personal de los tribunales del estado de California, EE. UU., y a interpretar o exigir todas y cada una de estas disposiciones de arbitraje. El fallo de cualquier laudo arbitral puede presentarse ante cualquier tribunal con jurisdicción, o la solicitud puede presentarse ante ese tribunal para la aceptación judicial del laudo y la orden de ejecución, según sea el caso.
- (3) El idioma exclusivo que utilizarán las partes y los árbitros durante el procedimiento de arbitraje será el inglés. Si alguna parte desea un intérprete, esta debe hacer los arreglos directamente con el intérprete y debe asumir todos los costos del servicio.
- (4) Si una parte es una empresa de un gobierno o estado extranjero, una empresa de propiedad del estado u operada por el estado, u otro ente de un gobierno o estado extranjero, esa parte renuncia a todos los derechos de inmunidad soberana y no se aplicará la doctrina de la Ley Federal Estatal (Federal Act of State) ni la doctrina de inmunidad soberana en lo relacionado con ningún fallo de los tribunales ubicados en los EE. UU.

# Power of Attorney Authorization and Agreement for Schwab One International® Account

Sections 1–4 relate to your Brokerage Account and are part of the Account Agreement between each account holder and Schwab. The terms “I,” “me” and “my” refer to each Schwab account holder. Please read and retain for your files.

Please note that for the purposes of this Power of Attorney (POA), the term “Brokerage Account” refers to your account with Charles Schwab & Co., Inc. (“Schwab”), a registered broker-dealer.

You will promptly notify Schwab of any change to the information provided on this Power of Attorney form.

## Section 1: Account Holder’s Authorization of Agent’s Powers (Read carefully.)

I authorize Schwab to take such actions as Schwab deems necessary to carry out instructions Schwab receives from me and/or Agent. I further authorize Schwab, in its sole discretion and for whatever reason, to request additional documentation from me prior to executing any transaction requested by my Agent. If I have appointed two or more Agents, both Agents will have identical powers as indicated in Section 2 of the Power of Attorney form, and I hereby authorize them to act alone and without the consent of the other Agent or Agents, with respect to the powers granted. In addition, I hereby authorize Schwab, in its sole discretion, to restrict my Account from further activity in the event the Agent(s) enters conflicting or inconsistent instructions.

I authorize Schwab to mail duplicate copies of account statements and/or trade confirmations to the Agent(s), if I have so indicated by checking the boxes in Section 2. If Agent is associated with a securities firm of the Financial Industry Regulatory Authority (“FINRA”), Schwab is authorized to deliver information concerning my Account, including duplicate confirmations and account statements, to such firm upon written request.

For both FPOA and LPOA, the Agent’s authority will include, without limitation, the authority in the same manner and to the same extent as any Account Holder:

- to give instructions for transactions in securities and financial instruments, including the buying and selling of stocks, bonds, debentures, notes, subscription warrants, stock purchase warrants, options, mutual fund shares, evidences of indebtedness, and any other securities, instruments or contracts relating to securities; and
- (where necessary to complete any transaction) to transfer, convert, endorse, sell, assign, set over and deliver any assets held in the

Account (the “Account Assets”) and to make, execute and deliver any and all written instruments of assignment and transfer; and

- to update certain account information, but not to change the account mailing address. Notwithstanding the foregoing, the term “transfer” as used in this agreement is not meant to confer upon the agent the authority to complete account transfer instructions.

At its discretion, Schwab may, but is not obligated to, decline to accept certain updated account information from the Agent. The Agent under an LPOA is not authorized to withdraw or direct the disbursement of Account Assets from the Account. If my Account has a Margin and Short Account feature approved by Schwab, Agent is authorized to trade on margin, to sell short, to borrow securities, to otherwise cause credit to be extended through the Account, and to secure the performance of obligations in the Account with Account Assets. If my Account is authorized for options trading, after an options trading application is completed by the Agent and approved by Schwab, Agent is authorized to place options orders. Whenever this Power of Attorney is attached to any instrument of assignment or transfer, all persons shall be entitled, without further inquiry or investigation and regardless of the date of such Power of Attorney, to act in reliance upon the assumption that the Account Assets named in such instrument were duly and properly transferred, endorsed, sold, assigned, set over and delivered, and that with respect to such Account Assets the authority conferred herein is still in full force and effect. And, for FPOA only, the authority in the same manner and to the same extent as any Account Holder:

- to withdraw or direct the disbursement of money or securities held in the Account in or into the name of any person or entity, including the Account Holder, the Agent or upon Agent’s

instructions (but not to change or create joint or multiple-party accounts); and

- on my behalf, to enter into further agreements with Schwab regarding my Account, and generally take all actions necessary in connection with the Account, or which are considered desirable by the Agent.

Notwithstanding the aforementioned, if this trading authorization applies to an IRA, QRP, 403(b)(7) or Keogh account (“Retirement Account”) for which Schwab or its affiliate and/or any successor acts as trustee or custodian, this authorization shall allow the Agent to provide trading instructions to Schwab. However, such instructions shall be limited to purchase, exchange and sell orders in any investment permitted by the terms of the Retirement Account and pursuant to Schwab policy, and other incidental transactions subject to the limitations described herein.

And, for FPOA on a Retirement Account only, the authority in the same manner and to the same extent as any Account Holder:

- to direct distributions from the Retirement Account (other than to the Agent) and to make any elections in connection therewith (including, without limitation, elections relating to tax withholding), and
- (if authorized) to execute any beneficiary designation for any Retirement Account held for my benefit at Schwab in favor of any party other than the Agent himself or herself. And, for Authorized Check User only, the Agent’s authority will include, without limitation, the authority in the same manner and to the same extent as any Account Holder to write checks to any person or entity. I agree that until this Power of Attorney is revoked by written notice to Schwab and all checks delivered to the Agent are returned, Schwab may continue to honor all checks written against the Account by the Agent.

## Section 2: Account Holder’s Terms and Conditions (Read carefully.)

All orders and transactions will be governed by the terms and conditions of all account agreements as applicable to my Account.

**Role of Charles Schwab & Co., Inc.** I acknowledge and agree that:

- Schwab will merely effect trades as directed by Agent (LPOA and FPOA only);
- Schwab will not give legal or tax advice;
- Agent and I are responsible for determining the nature, potential value and suitability for me of any particular investment strategy, transaction (including futures transactions) or security (including equities and options); I will not rely on Schwab for this purpose and,

unless (1) required by applicable law, or (2) a Schwab representative gives advice directly to me or Agent that is clearly identified as a Schwab recommendation for me to enter into a particular transaction or to buy or sell a particular security, Schwab has no responsibility for any such determination;

- Schwab is not acting as a fiduciary;
- I (and not Schwab) am responsible for investigating and selecting Agent;
- Agent is not affiliated with or controlled or employed by Schwab, and Schwab has not approved, recommended or endorsed Agent;
- Unless required by applicable law, Schwab has

no duty to review, supervise or monitor any investment decision, trading activity or transaction by Agent in my Account; and

- Schwab reserves the right, in its sole discretion, to no longer honor instructions for Agent and will notify me if it chooses to do so.

In addition, I have investigated the business experience, qualifications and reputation of my Agent and am satisfied with the experience, qualifications and reputation of my Agent.

I understand that Schwab has not provided any advice to me regarding this Power of Attorney, and if there is anything about this Power of Attorney that I do not understand, I should consult with my attorney for an explanation.

## Section 2: Account Holder's Terms and Conditions (Continued)

**Indemnification.** I hereby ratify and confirm any and all transactions, trades or dealings effected in and for my Schwab Account by my Agent, and I agree to indemnify and hold harmless Schwab, its affiliates, and their directors, officers, employees and agents from and against all claims, actions, judgments, settlement amounts, costs and liabilities, including attorneys' fees, arising out of or relating to:

- their reliance on this Power of Attorney;
- Schwab's execution of Agent's instructions; and
- Schwab's execution of disbursement instructions received from Agent (FPOA and Authorized Check User only).

Furthermore, I agree to indemnify and hold Schwab harmless from, and to pay Schwab promptly upon demand for, any and all losses or financial obligations which may arise from the acts or omissions of the Agent with respect to my Account. I also agree that since Schwab will not review, supervise or monitor trading by the Agent in my Account, Schwab will not be liable and I will not attempt to hold Schwab liable for any trade or decision made by the Agent whom I

have selected, regardless of whether or not any such trade or decision was specifically authorized by me.

**Termination of Authority.** This Power of Attorney, authorization and indemnification will remain in effect until Schwab is notified in writing of my death, mental disability, incompetence or incapacity or until I have revoked it by written notification, and such notification is received by Schwab. Such revocation will not affect my obligations resulting from transactions initiated prior to Schwab's receipt of notice of revocation.

**Transfer Agent (LPOA and FPOA only).** To induce any transfer agent or other third party to act hereunder, I hereby agree that any transfer agent or other third party receiving a duly executed copy or facsimile of this Power of Attorney may act upon it, and that revocation or termination hereof shall be ineffective as to such transfer agent or other third party unless and until actual notice or knowledge of such revocation or termination shall have been received by such transfer agent or other third party, and I for myself and for my heirs, executors, legal representatives and assigns

hereby agree to indemnify and hold harmless any such transfer agent or third party from and against any and all claims that may arise against such transfer agent or other third party by reason of such transfer agent or third party having relied on this instrument.

**Assignment.** This Power of Attorney supplements and in no way limits or restricts rights which Schwab may have under existing law or any other agreement with me. This Power of Attorney will bind my heirs, executors, administrators, successors and assigns, and will benefit Schwab's successors, affiliates and assigns.

**Governing Law.** The laws of the state of California (but not the choice of law doctrines), as applied to agreements signed and performed in California, shall apply and bind the parties in any and all questions arising under this Power of Attorney, including questions of validity, interpretation and performance, except that the arbitration agreement in Section 4 shall be governed by the Federal Arbitration Act.

**Arbitration.** I agree to the arbitration provisions in Section 4, which also includes required arbitration disclosures.

## Section 3: Agent's Terms and Conditions (Read carefully.)

The undersigned Agent and Charles Schwab & Co., Inc. ("Schwab") agree that the authority conferred on the Agent by the Power of Attorney executed by the Account Holder ("Customer") shall be exercised in accordance with the following terms and conditions ("Agreement"):

**Authorization to Make Transactions in the Customer's Account.** Agent may give instructions and take actions with respect to the Account pursuant to the Power of Attorney. Customer may revoke the Power of Attorney at any time by giving written notice to Schwab. Customer will have concurrent full authority at all times to take actions and place orders for the Account. Agent agrees not to take any actions that exceed the authority under the Power of Attorney or any other agreement between the Agent and the Customer.

**Role of Charles Schwab & Co., Inc.** Unless required by applicable law, Schwab will not make or review trading or investment decisions or offer legal or tax advice and is not in any way responsible for reviewing, supervising or monitoring any investment decision or trading activity in a Customer's account. Customer and Agent are responsible for determining the nature, potential value and suitability for Customer of any particular investment strategy, transaction (including futures transactions) or security (including equities and options); Agent will not rely on Schwab for this purpose and, unless (1) required by applicable law, or (2) a Schwab representative gives advice directly to Agent that is clearly identified as a Schwab recommendation for Agent to enter into a particular transaction or to buy or sell a particular security, Schwab has no responsibility for any such determination.

**Trade Confirmations and Account Statements.** Unless the Customer directs otherwise, Schwab will not automatically send duplicate trade confirmations and account statements to the Agent.

**Agent's Relationship to Schwab.** If appointed FPOA or LPOA, Agent hereby represents that he/she is familiar with and has reviewed the investment goals, guidelines and objectives of the Customer and will invest in a way that is consistent with the Customer's stated goals and objectives. Such Agent will not represent to Customer that Schwab and Agent are affiliated or have any relationship other than that described in this Agreement; that Schwab endorses or recommends the Agent; that Schwab provides any advice other than that described in this Agreement; that Schwab participates in or reviews Agent's trading decisions; or that Schwab manages, supervises or monitors trading in the Account.

Any Agent agrees to immediately notify Schwab of the Customer's death or any termination or revocation of the Power of Attorney and/or modification of the Power of Attorney; Agent also agrees to notify Schwab of any incapacity, incompetence or mental disability of the Customer that would render the Power of Attorney void.

**Compliance with Applicable Law.** Agent will comply with all applicable state and federal laws (including the Investment Advisers Act of 1940 and comparable state laws), rules and regulations as they may be amended from time to time, including, without limitation, making such disclosure as may be required by applicable law, rule or regulation.

**Compliance with FINRA Rules of Fair Practice.** Agent represents and warrants that, unless the Agent has given Schwab written notice to the contrary, Agent is not "associated" with a member of the Financial Industry Regulatory Authority, within the meaning of Article I(Q) of the FINRA bylaws. Agent agrees to give Schwab prompt and written notice if Agent later becomes so associated in accordance with FINRA's Conduct Rule 3050 (formerly Section 28 of the Rules of Fair Practice).

**Information.** Agent will provide promptly any information reasonably requested by Schwab concerning the management of the Account or compliance with this Agreement. If questions arise concerning compliance with any law, whether federal or state, Agent will take any action believed by Schwab to be necessary to ensure compliance with applicable law. This provision shall not be read to imply that Schwab has any duty to supervise or monitor Agent's management of Customer's accounts or compliance with applicable law. Agent represents and warrants that all information Agent provides to Schwab in this Agreement, or otherwise at any time, is true, accurate and complete. If any information Agent furnishes to Schwab becomes materially inaccurate, false, or otherwise misleading, Agent agrees to notify Schwab promptly and take such action as is necessary to revise such information.

**Verification.** Agent authorizes Schwab to inquire from any source, including a consumer reporting agency, as to Customer's identity (as required by federal law), creditworthiness and ongoing eligibility for the Account (and that of Customer's spouse, if Customer lives in a community-property state) at account opening, at any time throughout the life of the Account, and thereafter for debt collection or investigative purposes.

**Monitoring of Conversations.** Agent agrees that Schwab may, but is not obligated to, record telephone calls to monitor the quality of service Agent or Customer receives, to verify securities transaction information or for any other valid purpose. Agent acknowledges that Schwab may not be able to locate a tape recording unless Schwab is provided the date and time of the conversation and the full name of the Schwab representative involved in the conversation. Agent agrees that Schwab has the sole right to determine how long tape recordings will be retained.



### Section 3: Agent's Terms and Conditions (Continued)

#### Sale and Control of Restricted Securities

**(LPOA and FPOA only).** Before instructing Schwab to sell securities that are:

- "restricted securities" or securities of an issuer of which Agent or the Customer is an "affiliate" (as those terms are defined in Rule 144 under the Securities Act of 1933), or
- securities that are being sold in reliance on Rule 701 or Rule 145 under such Act, or
- securities of which the Customer or the Agent and the issuer or its underwriter have entered into an agreement restricting the transferability of such securities,

Agent agrees to tell Schwab the status of such securities and promptly furnish whatever information and documents (including opinions of legal counsel, if requested) that Schwab requests in order to comply with its regulatory duties.

Agent agrees not to hold Schwab liable for delays in the sale or settlement of such securities, or the release of proceeds from such sale resulting from the failure of the issuer's counsel to issue in a timely manner or to approve any necessary legal opinion, or any other action or failure to act of any person or entity other than Schwab.

Agent agrees not to tender any such securities as collateral for an obligation the Customer owes Schwab, unless Agent first obtains Schwab's prior written consent.

**Indemnification.** Agent agrees to indemnify and hold harmless Schwab, its affiliates and their directors, officers, employees and Agents from and against all claims, actions, judgments, settlement amounts, cost and liabilities, including attorneys' fees, arising out of or relating to:

- any breach by Agent of any provision of this Agreement,
- the performance or non-performance of the Agent's services, and
- any dispute involving Agent and Customer.

**Entire Agreement.** This Agreement contains all of the agreements, representations and understandings made between Agent and Schwab. All modifications and amendments must be in writing and signed by Schwab. Schwab may amend the Agreement with advance notice to Agent.

**Assignment.** Schwab may assign its rights and obligations under this Agreement to any subsidiary, affiliate or successor by merger or consolidation without notice to the Agent, or to

any other entity after 30 days' written notice to Agent. Agent may not assign this Agreement without Schwab's prior written consent. This Agreement is binding upon and will inure to the benefit of each party's successors, heirs, legal representative and permitted assigns.

**Waivers.** The failure of either party at any time to require performance by the other party of any provision of this Agreement will not affect in any way the right to require such performance at any time thereafter. The waiver by either party of a breach of any provision hereof will not be taken or held to be a waiver of the provision itself.

**Governing Law.** The laws of the state of California (but not the choice of law doctrines), as applied to agreements signed and performed in California, shall apply and bind the parties in any and all questions arising under this Power of Attorney, including questions of validity, interpretation and performance, except that the arbitration agreement in Section 4 below shall be governed by the Federal Arbitration Act.

**Arbitration.** Agent agrees to the arbitration provisions in Section 4, which also includes required arbitration disclosures.

### Section 4: Account Holder and Agent Agree to Arbitration (Read carefully.)

**Required Arbitration Disclosures.** Regulatory authorities require that any brokerage agreement containing a predispute arbitration agreement must disclose that this agreement contains a predispute arbitration clause. This Agreement contains a predispute arbitration clause. By signing an arbitration agreement, the parties agree as follows:

- All parties to this Agreement are giving up the right to sue each other in court, including the right to a trial by jury, except as provided by the rules of the arbitration forum in which a claim is filed.
- Arbitration awards are generally final and binding; a party's ability to have a court reverse or modify an arbitration award is very limited.
- The ability of the parties to obtain documents, witness statements and other discovery is generally more limited in arbitration than in court proceedings.
- The arbitrators do not have to explain the reason(s) for their award unless, in an eligible case, a joint request for an explained decision has been submitted by all parties to the panel at least 20 days prior to the first scheduled hearing date.
- The panel of arbitrators will typically include a minority of arbitrators who were or are affiliated with the securities industry.
- The rules of some arbitration forums may impose time limits for bringing a claim in arbitration. In some cases, a claim that is ineligible for arbitration may be brought in court.
- The rules of the arbitration forum in which the claim is filed, and any amendments thereto, shall be incorporated into this Agreement.

No person shall bring a putative or certified class action to arbitration, nor seek to enforce any predispute arbitration agreement against any person who has initiated in court a putative

class action; or who is a member of a putative class who has not opted out of the class with respect to any claims encompassed by the putative class action until:

1. the class certification is denied;
2. the class is decertified; or
3. the customer is excluded from the class by the court.

Such forbearance to enforce an agreement to arbitrate shall not constitute a waiver of any rights under this Agreement except to the extent stated herein.

**Arbitration Agreement.** Any controversy or claim arising out of or relating to (i) this Agreement, any other agreement with Schwab, an instruction or authorization provided to Schwab or the breach of any such agreements, instructions, or authorizations; (ii) the Account, any other Schwab account or Services; (iii) transactions in the Account or any other Schwab account; (iv) or in any way arising from the relationship with Schwab, its parent, subsidiaries, affiliates, officers, directors, employees, agents or service providers ("Related Third Parties"), including any controversy over the arbitrability of a dispute, will be settled by arbitration.

This arbitration agreement will be binding upon and inure to the benefit of the parties hereto and their respective representatives, attorneys-in-fact, heirs, successors, assigns and any other persons having or claiming to have a legal or beneficial interest in the Account, including court-appointed trustees and receivers. This arbitration agreement will also inure to the benefit of third-party service providers that assist Schwab in providing Services ("Third-Party Service Providers") and such Third-Party Service Providers are deemed to be third-party beneficiaries of this arbitration agreement.

The parties agree that this arbitration agreement will apply even if the application to open the

Account is denied and will survive the closure of your Account and/or the termination of services rendered under this Agreement.

Such arbitration will be conducted by, and according to the securities arbitration rules and regulations then in effect of, the Financial Industry Regulatory Authority (FINRA) or any national securities exchange that provides a forum for the arbitration of disputes, provided that Schwab is a member of such national securities exchange at the time the arbitration is initiated. Any party may initiate arbitration by filing a written claim with FINRA or such eligible national securities exchange. If arbitration before FINRA or an eligible national securities exchange is unavailable or impossible for any reason, then such arbitration will be conducted by, and according to the rules and regulations then in effect of, the American Arbitration Association (AAA). If arbitration before the AAA is unavailable or impossible for any reason, the parties agree to have a court of competent jurisdiction appoint three (3) arbitrators to resolve any and all disputes or controversies between or among the parties. Each party shall bear its own initial arbitration costs, which are determined by the rules and regulations of the arbitration forum. In the event of financial hardship, the arbitration forum may waive certain costs in accordance with such rules. At the conclusion of the hearing, the arbitrators will decide how to assess the costs of the arbitration among the parties.

Any award the arbitrator makes shall be final and binding, and judgment on it may be entered in any court having jurisdiction. This arbitration agreement shall be enforced and interpreted exclusively in accordance with applicable federal laws of the United States, including the Federal Arbitration Act. Any costs, fees or taxes involved in enforcing the award shall be fully assessed against and paid by the party resisting enforcement of said award.



**Section 4: Account Holder and Agent Agree to Arbitration** (Continued)

For FINRA arbitrations, FINRA will appoint a single public arbitrator in customer cases decided by one arbitrator. In customer cases decided by three arbitrators, investors have the option of choosing an arbitration panel with two public arbitrators and one non-public arbitrator (Majority-Public Panel Rule) or a panel of all public arbitrators (Optional All-Public Panel Rule). If the customer declines to elect a panel selection method in writing by the applicable deadline, the Majority-Public Panel Rule for selecting arbitrators will apply.

All notices from one party to the other involving arbitration shall be considered to have been fully given when so served, mailed by first-class, certified or registered mail, or otherwise given by other commercially accepted medium of written notification.

In addition to the above provisions, if a party to this Agreement is or becomes a non-U.S. resident at the time of any controversy subject to this arbitration agreement, such party acknowledges and agrees to the following additional provisions:

- (1) The rules of the organization administering the arbitration specifically provide for the formal designation of the place at which the arbitration is to be held.
- (2) Entering into this Agreement constitutes consent to submit to the personal jurisdiction of the courts of the state of California, U.S.A., to interpret or enforce any or all of these arbitration provisions. Judgment on any arbitration award may be entered in any court having jurisdiction, or application may be made to such court for judicial acceptance

of the award and an order of enforcement, as the case may be.

- (3) The exclusive language to be used by the parties and the arbitrators in the arbitration proceedings shall be English. Any party wishing an interpreter shall make all arrangements directly with the interpreter and shall assume all costs of the service.
- (4) If a party is a foreign government or state, state-owned or state-operated enterprise or other instrumentality of a foreign government or state, such party waives all rights of sovereign immunity and neither the Federal Act of State doctrine nor the doctrine of sovereign immunity shall apply insofar as any enforcement in courts located in the U.S.A. is concerned.